

# “一带一路”背景下商务英语听说课程中跨文化交际能力的培养

王 治

(长沙民政职业技术学院 湖南 长沙 410004)

**[摘要]** “一带一路”政策的主旨是实现各个中国与全球其他经济主体的信息互动以及深层次的经济合作,中国急需国际型的商务英语人才,这就对如何培养适应新时期的高素质商务英语人才提出了更高的要求。本文就“一带一路”背景下如何培养商务英语听说课程中跨文化交际能力进行了初步探讨。

**[关键词]** 商务英语;听说课程;文化交际

**[DOI]** 10.12252/j.issn.2096-6261.2020.05.1187

2013年,习近平主席在访问中亚和东南亚国家期间,向全世界发出共建“一带一路”的宏伟倡议。2015年3月,《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》由国家发改委、外交部以及商务部共同推出了,由此“一带一路”倡议正式问世,中国及至世界经济进入全新的发展时期。“一带一路”背景下高职商务英语跨文化教学是由国家的发展战略决定的。在此背景下,国家对英语人才需求也在增加,对商务英语专业人员的文化素质、语言运用能力和跨文化交际能力等方面都提出了更高的要求。而在“一带一路”中主要包括两条主线:一条是以欧美发达国家为主的;另一条就是丝绸之路的发展线路,欧美发达地区的文化、经济在商务英语听说教学过程中已经比较全面的了解,而丝绸之路沿线国家的文化及习俗涉及却比较少,因此,下面便结合“一带一路”对跨文化交际的推进作用和现状,寻找培养学生的跨文化交际能力策略。

商务英语听说是一门语言技能训练课程,也是商务英语专业一门主要的专业必修课程,在整个专业课程体系中居于基础地位,在商务英语专业人才培养方案中占有重要位置。跨文化交际能力是商务英语人才培养素质目标之一,重视并加强对学生文化意识和跨文化交际能力的培养,提高学生“一带一路”沿线国家不同文化的理解力,将更有利于提高学生的商务英语实践能力,满足“一带一路”背景下我国对商务英语人才的需求。

## 一、高职商务英语跨文化教学现状

在“一带一路”的大背景下,商务英语听说课程应该在基本英语交流掌握的基础上,还要对学生跨地区、跨文化以及跨语言进行培养,使得高职高专院校所培养出的商务英语专业的学生能够在实际的跨文化交际中发挥应用的作用。在对高职高专校企合作单位进行人才培养方案调研过程中发现,企业更注重的是跨文化交际能力,而我们在听说教学中注重的仍然是商务英语所需要的词汇以及商务英语交际能力的培养,而在跨文化交际能力培养方面还依旧存在不少的教学问题,笔者在此结合本校商务英语教学实际,结合“一带一路”的国家发展线路发现在对学生商务英语进行培养时还存在以下几方面问题:

### (一) 教学内容中缺乏一带一路国家文化相关语言材料

近年来,由于国际形势的变化,我国跨境贸易中与一带一路国家的接触更为频繁,在贸易双方进行谈判磋商时,由于文化背景的不同,所涉及的言用词习惯以及文化认知肯定有所不同,如果在双方交际中一旦触犯对方的违禁词汇和认知,就会给双方贸易磋商产生造成无法挽回的损失。而在实际的商务英语听说教学内容中主要是对于欧美国家的文化风俗进行讲解,而对于亚洲其他国家和非洲等地区的涉及很少。而对于笔者所进行的随机调查结果看,只有少部分学生能够描述“一带一路”相关国家文化风俗以及学能够说出“一带一路”相关国家和用英语进行介绍。这表明在商务英语听说教学中,还缺乏对学生进行一带一路沿线国家国情的文化了解。

### (二) 教学方式单一以及教学平台资源匮乏

教学方式是实现培养商务英语听说交际能力的重要途径,教师是否能根据教学需要灵活运用多种教学方法直接关系到教学活动的开展和教学效果的实现。在以往的商务英语听说训练中,依然存在以过时的语言素材为载体,这些语言素材没有及时更新,影响商务英语听说能力的培养,除此之外,对进行跨文化背景下商务交流环境的营造也产生了很大的影响,偏离了商务英语教学的目标,使理论与实践严重脱离,难以实现学以致用,不利于培养学生的英语交际能力;另一方面没有及时搭建商务英语听说的师生互动平台,光靠上课的45分钟时间,无法充分发挥学生的主观能动性,导致教学效果低下,削弱了学生英语学习的积极性,难以培养学生的跨文化交际能力。

### (三) 教师对一带一路国家的认知储备有待更新

高职商务英语听说课程的大部分教师是在英语的听、说、读、写、译等方面有着扎实的功底和基础,并且有着对欧美文化比较强的跨文化意识,但是这类教师由

于毕业后直接从事教育行业,对商务行业领域知识了解并不多,也缺乏相应的职场工作经验。在进行英语听说授课时往往只注重英语听说能力日常对话的训练,对如何在商务语境下训练学生的跨文化交际能力却有所忽略,致使无法达到理想的教学效果,以至于无法满足“一带一路”背景下企业对商务英语人才的需求。

## 二、“一带一路”背景下如何在商务英语听说课程中培养跨文化交际能力

### (一) 修订人才培养目标,改革课程教学内容

近年来,高职商务英语专业通过人才培养方案市场调研认真分析了优势产业对人才的需求,并以此为根据加大培养学生在优势产业中的就业与创业能力,满足企业应对不断变化的国际市场的人才需求,紧密围绕“一带一路”倡议下的经济发展趋势,深入到沿线国家经济与文化领域,在培养学生英语应用技能的同时了解学习一带一路相关国家的经济体系与民族文化,从而确保培养出满足市场需求的复合型商务英语人才。基于这样的思想,高职商务英语听说课程在教学内容上一定要坚持语言教学与跨文化教学相结合的原则,结合一带一路发展的需求,补充“一带一路”沿线国家的交际语言材料,原来的教学内容中只有英美国家文化背景知识,还应增设“一带一路”沿线包括东南亚、非洲、西亚等大地区的内容的风土人情、宗教信仰、价值观等内容。这些增加的教学内容形式可以通过以文字,视频、音频的方式呈现在线上的教学资源里,线上和线下的跨文化背景下商务交流环境的营造让学生在整個教学过程中主动探究和自主思考而不是被动接受知识,充分的调动了学生的积极性,增进了师生互动次数,提高了学生的交际能力。

### (二) 课外拓展营造跨文化交际氛围

高职院校可以建设一个一带一路实训室。将实训室的装修风格按照一带一路国家的文化风格,实训室的陈列摆可涉及“一带一路”相关内容,学生通过在实训室上课以及实训对“一带一路”建设有更加深入的了解和认知,并培养学生的学习兴趣。高职院校可通过第二课堂,举行一些与一带一路相关的电影配音大赛以及有奖知识问答等,为学生提供更多参与的机会以及展示的平台,使他们的跨文化交际能力得到提高,也可通过定期举办跨文化的讲座;选取高职院校办学地的外企中具备丰富跨文化商务交际经验的行业专家,到高职院校为学生分享跨文化交际案例,使学生了解真实的跨文化商务交际活动,同时培养学生对不同文化的兴趣爱好。

### (三) 教师专业素养提升

首先,学校可以送商务英语专业教师参加一些相关学术培训,包括商务知识、英语知识和跨文化知识的培训。商务英语专业内部可以多举行交流活动,请校内优秀教师将自己的课程设计跟大家分享,教师之间还可以进行课程设计大赛,互相学习如何在教学中把商务英语知识与“一带一路”沿线国家的文化相结合,提高新教师们的教学技能,帮助教师们更好地在商务英语听说课程中进行跨文化教学。其次,学校还可以鼓励这类教师积极地到企业进行挂职锻炼,不断拓展教师的商务知识储备,以便更好地把语言教学、商务知识教学与跨文化教学三者融为一体。最后,学校还可以选派教师去“一带一路”沿线国家进行访问考察学习,让教师多关注了解“一带一路”沿线国家的经济发展态势及相关国家的文化,通过多种多样的跨文化交流与培训,丰富教师的跨文化体验和跨文化教学素材,进一步提高跨文化教学与研究的能力。

## 参考文献

- [1]周玥.跨专业培养跨境电商人才研究[J].民营科技,2017(7):218-21
- [2]王荣.跨境电商平台特点分析[J].中国管理信息化,2017,20(6):133-134.
- [3]杜秋娜.商务英语人才职业能力分析[J].散文选刊:理论版,2010(2):93-93.

## 作者简介:

王治,(1977.5-),湖南长沙,硕士,讲师,研究方向:英语语言文学。